

Nanoclimas urbanos

Urban Nano-climates

Alicia Ozámiz Fortis y Juan Carlos Carmona Casado

Escuela de Arquitectura y Tecnología, Universidad Camilo José Cela, Madrid

Traducción [Translation](#) Paul Hoffmann

Palabras clave [Keywords](#)

Nanoclima urbano, ahorro energético, cambio normativo

[Urban nano-climate](#), [energy saving](#), [regulatory framework](#)

Resumen

El artículo, producto de una novedosa investigación, trata de evidenciar, mediante la toma de datos directa, la existencia de diferencias de temperatura muy significativas (hasta 6°C) en un mismo entorno urbano (de no más de 5 km de longitud), para una misma hora de medición, en un mismo día y el mismo mes de un determinado año. También cuantifica, mediante el análisis energético de un edificio del recorrido, el ahorro producido en su acondicionamiento si se utilizara una base de datos climática más ajustada, derivada del nuevo concepto de 'nanoclima urbano'.

Abstract

As a result of innovative research, the present article attempts to show, through direct data measurements, the existence of very significant differences in temperature (up to 6° Celsius) in the same urban environment, with a length not greater than five kilometers, at same measurement times, on the same day, and in the same month of a given year. It also quantifies –by means of the energy evaluation of a building on a specific itinerary– the savings produced in both thermal equipment, and the operation of the same, if a database of more accurate climate data is provided, derived from a new concept of 'urban nano-climates'.